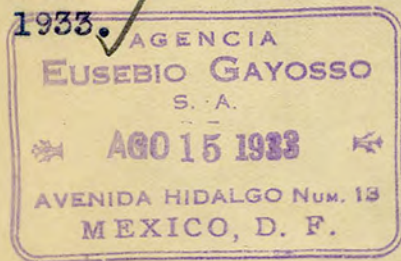


AGENCIA EUSEBIO GAYOSSO

Número de orden-3051

Copia de acta de defunción de la Sra. NATALIA CHACON DE CALLES, solicitada por el Sr. García el día 14 a las 12 horas.-Entregada el día 15 a las 11 horas.

México, agosto de 1933.



Nº 34835

En nombre de la República de México, y como Juez del Estado Civil de este lugar, hago saber a los que la presente vieren, y certifico ser cierto que en el libro núm. 617. del Registro Civil que es a mi cargo, a la foja 83 Rto. se encuentra asentada una Acta del tenor siguiente:



SELLATURA DEL SERVICIO
REGISTRO CIVIL
MEXICO, D.F.

PARA CERTIFICADOS DE LAS ACTAS DEL REGISTRO CIVIL DEL DISTRITO FEDERAL

VALOR DE ESTA HOJA \$ 0.50

117.-Ciento diecisiete.-Chacón de Calles Natalia.-Inserción.-En la Ciudad de México, a las 12 doce horas 30 treinta minutos del día 27 veintisiete de agosto de 1927 mil novecientos veintisiete, ante mí, Licenciado Aníbal Ocaña Payán, compareció el ciudadano Francisco Abad, quien dijo: ser de México, mayor de edad, casado, empleado, con domicilio en la calle de Colima número 45 cuarenta y cinco A, y presentó para su inserción un documento redactado en inglés debidamente legalizado, relativo al fallecimiento de la señora Natalia Chacón de Calles; cuya traducción según certifica el ciudadano Jefe Administrativo de la Secretaría de Relaciones Exteriores es como sigue Al margen: "Un sello que dice: Departamento Administrativo.-Secretaría de Relaciones Exteriores.-Ago.25-1927.-Sección de Traductores.-Secretaría de Relaciones Exteriores.-Un sello impreso: Poder Ejecutivo Federal.-México.-Estados Unidos Mexicanos.-Al centro: Departamento Administrativo.-Sección de Traductores.-Traducción No. 887.-Modelo 5.-Junta de Salubridad del Estado de California.-Oficina de Estadística Vital.-Certificado standard de defunción.-Registro de la localidad.-No. 5957.-1) Lugar donde ocurrió el fallecimiento: distrito No. 1901.-Ciudad de los Angeles.-Hospital Calif. Luth.-2) Nombre completo: Natalia Chacón de Calles.-3) Sexo: Femenino.-4) Color o raza: Mexicana.-5) Estado Civil: Casada.-5a.) Esposa de: Plutarco Elías Calles.-6) Fecha de nacimiento: 10. de diciembre de 1879.-7) Edad: 48 años 6 meses 1 día.-8) Ocupación: Señora de su casa.-9) Lugar de nacimiento: Mazatlán, Sinaloa, México.-Padres: 10) Nombre del padre: Manuel Chacón.-11) Lugar de nacimiento del padre: Mazatlán Sinaloa,

México.-12). Nombre de soltera de la madre: Ventura Amanelas.-13)
Lugar de nacimiento de la madre: Guaymas, Sonora, México.-1841.-
Tiempo de residencia: en el lugar donde falleció: 15 días.- En -
California: 15 días.-14) Lo anterior es verídico, según mi mejor
saber: (Informante): Fernando Torreblanca. (Dirección): Ciudad
de México 15) Asentado: 3 de junio de 1927.-George Parrish, Doc-
tor, en Med., Encargado del Registro.-CERTIFICADO MEDICO DE DE -
FUNCION.16) Fecha del fallecimiento: 2 de junio de 1927.-17) Por
el presente certifico que asistí a la finada desde el 22 de mayo
de 1927 hasta el 2 de junio de 1927, que la última vez que la ví
con vida fué el 2 de junio de 1927 y que su muerte sobrevino en la
fecha indicada a las 3.15.P.M.-La causa de la muerte fué: Embolia
me-pulmonar, de 4 horas de duración; causa contribuyente: Chole-
stitis, (inflamación de la vesícula biliar) Apendicitis.-Duración
10 años.-Se practicó alguna operación antes del fallecimiento:-Sí.
En qué fecha?: 28 de mayo de 1927.-Se practicó autopsia?: No.-----
(Firmado): A. Wallece.- Dr. en Med.-2 de junio de 1927.-Dirección:
Edificio de la Terminal de las vías Subterráneas.-19)) Lugar don-
de se transportará: ciudad de México. 20) Inhumadores: Garrett -
Hermanos.-Licencia del embalsamador: No. 1654.-"(Anexo):-Origi-
nal.-Junta de Salubridad del Estado de California.-Oficina de Es-
tadística Vital.-No. 21849.- Copia Certificada de una Partida 1-
Registro en el Estado.-Por el presente se certifica: que el an-
exo es una copia cabal, verídica y correcta, del certificado origi-
nal de defunción de Natalia Chacón de Calles que consta registra-
da en esta oficina y de la cual yo soy el custodio legal.-En Tes-
timonio de lo cual, dá fé mi firma y el sello oficial, en Sacra-
mento, California, a 10 de agosto del A del S., 1927.-Derechos --
por valor de 50 centavos recibidos del Dr. A. Wallece.-Dirección:
Los angeles, California.-(firmado): L.E. Ross, Registrador del Es-
tado para Estadística Vital!-(Sello ilegible gravado en realce)-
El documento original que queda traducido arriba, lleva adheridas
además, las dos legalizaciones que a continuación se extractan en
español: I.-No. 365, dada por el Cónsul de México en Los Angeles,
Cal., C.F.A. Pezqueira, con fecha 15 de agosto de 1927, autorizan-
do la firma precedente del Dr. L.E. Ross, Encargado del Registro.



ATUNIA DEL SERVICIO
EL MINISTRO COMIS
MEXICO D.F.

Comprobada
Adela Gastélum

Adela Gastélum.

Nº 34834

3

3



LEATURA DEL SERVIDOR
DEL REGISTRO CIVIL
MEXICO, D.F.

En nombre de la República de México, y como Juez del Estado Civil de este lugar, hago saber a los que la presente vieren, y certifico ser cierto que en el libro núm. 617.- del Registro Civil que es a mi cargo, a la foja 84 Ete. se encuentra asentada una Acta del tenor siguiente:

- 2 -

Civil de Los Angeles, Cal., E.E. U.U. de A.-II.No. 3218, dada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, C. Genaro Estrada, con fecha 25 de agosto de 1927, autorizando la firma anterior del susodicho Cónsul.-El infrascrito Adolfo Cienfuegos y Camus, Oficial Mayor de la Secretaría de Relaciones Exteriores CERTIFICA: que lo anterior es una Traducción y descripción fiel y correcta, hecha por los Traductores oficiales de esta dependencia, del documento original que va anexo, redactado en Ingles.-Y para los usos legales que el interesado convenga, se expide la presente traducción certificada, en 3 hojas útiles, En la Ciudad de México, a los Veinticinco días del mes de Agosto de Milnovecientos Veintisiete.-A. Cienfuegos y Camus.-Rúbrica.-Un sello: Sin derechos.-Dos timbres, valor - 55 cincuenta y cinco centavos.-Distrito Federal.-Deuda Pública, cancelados con un sello que dice:Secretaría de Relaciones Exteriores.-Departamento Administrativo.-Ago. 25-1927.-Sección de Traductores".-Se dió boleto para el Panteón de Dolores en 1a. primera clase. Fueron testigos los ciudadanos Demetrio Vives y Eduardo Tirado, de San Luis Potosí y de México, respectivamente, mayores de edad, solteros, empleados; el 1o. primero con domicilio en la calle del Licenciado Verdía número 7 siete; el 2o. segundo vive en la calle de Bolívar número 45 cuarenta y cinco. Leída esta acta, la ratificaron y firmaron.-Doy fé.-F.G.Abad.-D. Vives.-Eduardo Tirado.-A. Ocaña Payán.-Rúbricas.-Es copia fiel de su original que expido para los usos legales, en la Ciudad de México, a los 14 catorce días del mes de agosto de 1933 mil novecientos treinta y tres.-EL

PARA CERTIFICADOS DE LAS ACTAS DEL REGISTRO CIVIL DEL DISTRITO FEDERAL

VALOR DE ESTA HOJA \$0.50

Confrontada

Adela Gastélum.



SECRETARIA DEL SERVICIO
DEL REGISTRO CIVIL
MEXICO D.F.

OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL.

Jefe del Servicio.

[Signature]

J. Rubén Romero.

[Signature]

SECRETARIA DEL SERVICIO
DEL REGISTRO CIVIL
MEXICO D.F.